

МІНІСТЕРСТВО ОХОРОНИ ЗДОРОВ'Я УКРАЇНИ

ДЗ "ДНІПРОПЕТРОВСЬКА МЕДИЧНА АКАДЕМІЯ МІНІСТЕРСТВА
ОХОРОНИ ЗДОРОВ'Я УКРАЇНИ"

Кафедра мовної підготовки



**АКТУАЛЬНІ ПРОБЛЕМИ НАВЧАННЯ
ІНОЗЕМНИХ СТУДЕНТІВ**

матеріали міжвузівської науково-практичної конференції

Дніпро
2018

Редакційна колегія:

д. філол. н., проф. **Т.В. Філат** (відп. ред.)

к. філол. н., викл. **М.С. Киричок**

к. філол. н., ст. викл. **Н.О. Слюсар**

к. філол. н., ст. викл. **К.Ю. Перинець**

к. філол. н., ст. викл. **Н.О. Москаленко**

к. філол. н., ст. викл. **Н.В. Кузнецова**

к. філол. н., викл. **І.С. Лощінова**

викладач **К.О. Саржинська**

Актуальні проблеми навчання іноземних студентів. Матеріали міжвузівської науково-практичної конференції. – Дніпро, 2018. – 180 с.

Збірник містить матеріали міжвузівської науково-практичної конференції. Розглядаються актуальні проблеми навчання іноземних студентів, а також питання методики викладання російської, латинської та іноземних мов у вищій школі.

Для спеціалістів-філологів, викладачів вищих навчальних закладів, аспірантів, студентів-філологів.

Усі матеріали друкуються в авторській редакції.

ПРАКТИЧЕСКАЯ ЗНАЧИМОСТЬ ПРОИЗВЕДЕНИЙ УСТНОГО НАРОДНОГО ТВОРЧЕСТВА В ПРОЦЕССЕ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ

В.А. Маслова отмечает, что "тайна языка – главнейшая из тайн человечества: если её раскрыть, то раскроются многие сокрытые в веках или утраченные знания" [2, с. 23]. Следовательно, язык – это универсальный хранитель человеческого опыта, историческая память прошлого. Результаты подобной фиксации находят выражения в разных типах текстах, передаются из поколения в поколение. Часть из этих знаний сохранилась в образцах устного народного творчества, в том числе и в поговорках.

Примечательность поговорок состоит в том, что они заключают в себе народную мудрость, подтверждают то, что язык отражает и хранит культурологическую информацию в процессе культурно-исторического развития этносоциума.

Знакомство иностранных студентов с поговорочным фондом изучаемого языка представляется нам обязательным. В процессе обучения русскому языку как иностранному обращение к сборнику "Пословицы русского народа" В.И. Даля позволит студентам "прикоснуться" к ценностной картине мира славян.

Так, представление образа русского (шире восточнославянского) человека, его черт характера, физических свойств на уроках РКИ правомочно сопровождать иллюстративным материалом из фольклорных произведений:

1) сила, выносливость: *На нем хоть воду вози* [1, с. 309]; *Сучок в кулаке сожмет, так вода пойдет* [1, с. 309];

2) осторожность: *Ожегся на молоке, станешь дуть и на воду* [1, с. 164];

3) упрямство: *Ты его на берег, а он в воду. Просится на берег, а лезет в воду* [1, с. 357];

4) смелость: *Кто в море бывал, тот лужи не боится* [1, с. 382], *С виду как вода тих, да на деле лих* [1, с. 382];

5) жадность: *В воде по горло, а пить просит. Стоит у воды, а пить просит* [14, с. 354];

6) глупость: *Дурак в воду камень закинет, десятеро умных не вытащат* [14, с. 348].

Преподавателю следует тщательно подбирать пословицы, руководствуясь принципом уместности, а также практической значимостью (чтение и проговаривание пословиц способствует тренировке речевого аппарата). Важно пробудить интерес и желание студентов "разгадать" пословицы, понять, что скрывается за языковыми знаками.

Стоит отметить, что представленные пословицы в образном плане связаны с одной и той же идеей – идеей воды, которая в свою очередь относится к универсальным, ключевым категориям культуры, принадлежащим сознанию всего человечества.

Таким образом, изучение фольклорных произведений в процессе обучения иностранных студентов способствует развитию образного мышления, коммуникативных компетенций, улучшает понимание менталитета этноса, обогащает речь, способствует диалогу культур.

Литература

1. Даль В.И. Пословицы русского народа: Сборник: В 2-х т. / В.И. Даль. – М.: Худож. лит., 1984. – Т. 1. – 383 с.

2. Маслова В.А. Лингвокультурология: Учеб. пособие для студ. высш. учеб. заведений. – М.: Издательский центр "Академия", 2001.